

گفت‌وگو

گباگیو: بیابید رای‌ها را دوباره بشماریم

لوران گباگیو رئیس‌جمهوری مدعی ساحل عاج در مصاحبه‌ای اختصاصی با یورونیوز، موضع خود را در مورد بحران کشورش بیان کرده است.

– حدود یک ماه پیش کمیسیون مستقل انتخاباتی، اعلام کرد رقیب شما آقای آلاسان واتارا برنده انتخابات ریاست‌جمهوری بوده است. چند روز بعد شورای قانون اساسی شما را به عنوان رئیس‌جمهور قانونی معرفی کرد. امروز ساحل عاج با یکی از بدترین بحران‌های سیاسی خود مواجه است. نظر شما در این باره چیست؟ شما باید بدانید کسی که در ابتدا این نتیجه غیرمشروع انتخاباتی را خارج از موعد آن اعلام کرد حق این کار را نداشت و امروز غرب هم روی آن تکیه کرده است. در حالی که شورای قانون اساسی به عنوان یک نهاد قانونی رایزنی‌ها را به اتمام رسانده، نتیجه قطعی را اعلام کرده و من را به عنوان رئیس‌جمهور معرفی کرده است اما مخالفان نمی‌خواهند در این باره حرفی بزنند. این قانونی نیست که قوی‌ترها بخواهند خواسته خود را تحمیل کنند. – **اتحادیه اروپا مشروعیت شما را زیر سوال برده است.**

اتحادیه اروپا دنبالرو فرانسه است. در روابط بین قدرت‌های بزرگ، هر کدام از این قدرت‌ها حوزه نفوذ خود را دارند. در مورد کشورهای آفریقایی فرانسه‌زبان هم همین‌طور است، هر چه فرانسه بگوید آنها هم می‌پذیرند. فرانسه به بدترین شکل ممکن در امور داخلی ما دخالت می‌کند. فرانسه تمام قطننامه‌هایی را که سازمان ملل علیه ساحل‌عاج تصویب کرده، تنظیم کرده است. ما چندین بار اعتراض کرده‌ایم ولی ما کشور کوچکی هستیم، قدرت هسته‌ای نیستیم و حق وتو هم نداریم، حتی عضو شورای امنیت هم نیستیم.

– **آلاسان واتارا رقیب انتخاباتی شما سفرایی را در برخی کشورها مثل فرانسه منصوب کرده که به رسمیت شناخته شده‌اند.**

بله ولی فرانسه اشتباه می‌کند، من تاکید می‌کنم که فرانسه اشتباه می‌کند.

– **شما ۳۰ سال در جناح مخالف بودید و تجربه طولانی در سیاست دارید. نیکلا سارکوزی رئیس‌جمهور فرانسه به شما ضرب‌الاجل داده است. شما چه پاسخی به او می‌دهید؟**

این قابل قبول نیست که رئیس‌جمهور کشوری به پنهان قوی‌تر بودنش برای رئیس‌جمهور کشور دیگری ضرب‌الاجل تعیین کند. –**مخالفان شما می‌گویند شما دموکرات نیستید. آنها شما را به دیکتاتوری متهم می‌کنند. چه پاسخی به آنها می‌دهید؟**

آنها صلاحیت صحبت در این زمینه را ندارند. کسانی مثل واتارا، بدیه و… همگی طرفدار سیستم تک‌حزبی بوده‌اند در حالی که من همیشه برای تعدد احزاب مبارزه کرده‌ام. به همین خاطر من در زمان نخست‌وزیری واتارا در دهه ۹۰ به زندان افتادم. – **اگر جامعه جهانی تا هفته‌های آینده فشارهای خود را ادامه دهد، آیا شما باز هم قدرت را ترک نخواهید کرد؟**

چرا فشارهای خود را ادامه دهد؟ این ناعدالانه است. اگر **خوشونت‌ها از هر دو طرف در خیابان افزایش یابند آیا شما قدرت را ترک خواهید کرد؟** چه کسانی ممکن است دست به خشونت بزنند؟ من می‌خواهم سوالی از شما بپرسم که معمولاً پرسیده نمی‌شود. اگر من همین الان قدرت را ترک کنم چه تضمینی وجود دارد که صلح برقرار شود؟ از کجا معلوم که خوشونت‌هایی که از آن هراس داریم بیشتر نشوند؟ – **اگر نیروهای اتحادیه اقتصادی غرب آفریقا «اکوواس» به ساحل‌عاج حمله کنند و جوانان ساحل‌عاج با آنها مقابله کنند، آیا شما قدرت را ترک خواهید کرد؟**

من باید ببینم بعد نظر دهم، اما این موضوع فعلاً در دستور کار نیست، آنچه الان در دستور کار است، مذاکره است. من می‌خواهم بدانم چرا کسانی که ادعای پیروزی در انتخابات را می‌کنند، حاضر نیستند آرا را بازشماری کنند؟ من فقط همین را می‌خواهم. می‌خواهم همه ببینند و انتخابات را بازبینی کنیم.

– **وقتی نماینده حقوق بشر شما را متهم و محکوم می‌کنند، چه پاسخی دارید؟**

این یک مسأله دیگر است که من می‌خواهم به طور مفصل به آن پاسخ دهم. امروز مساله این است که انتخاباتی در ساحل‌عاج برگزار شده و ما می‌خواهیم بدانیم چه کسی برنده شده است؟ من می‌گویم برنده شده‌ام زیرا نهادهای مسوول در این زمینه، من را برنده این انتخابات معرفی کرده‌اند اگر کسانی می‌خواهند چیز دیگری بگویند، باندند. حرف آنها مبنای حقوقی ندارد لذا چون آنها مبنای قانونی و حقوقی برای اثبات ادعایشان ندارند، مساله حقوق بشر را مطرح می‌کنند. وقتی من در سال ۲۰۰۰ انتخاب شدم دقیقاً همین سناریو را بازی کردند. آنها گورهای دسته‌جمعی ساختند و به همه نشان دادند و گفتند که گباگیو این جایات را کرده است. من از دادگاه خواستم در این زمینه تحقیق کند و وقتی دادگاه برقرار شد، معلوم شد راندارم‌هایی که متهم شده بودند بی‌گناه بودند و رفع اتهام شدند. – **آیا نیروهای سازمان ملل در ساحل‌عاج بی‌طرف هستند؟**

نه آنها دیگر بی‌طرف نیستند. ما از سال ۲۰۰۴–۲۰۰۳ به آنها نیاز به نیروهای بی‌طرف نگاه می‌کردیم. من فکر می‌کنم نیروهای سازمان ملل باید عاقل‌تر باشند. آنها می‌دانند بالا گرفتن تنش به ضرر آنهاست و همچنین به خوبی می‌دانند که دولت ساحل‌عاج خواسته آنها کشور را ترک کنند. من از مردم خواستم با آنها برخورد نکنند. ما به شکل دیپلماتیک از آنها خواستیم کشور را ترک کنند اما آنها باید بدانند وقتی نیروهای خارجی بخواهند چیزی را تحمیل کنند، همین‌طور می‌شود.

لولا مردی که در اوج محبوبیت قدرت را ترک کرد

خدا حافظ فقر سلام آقای رئیس‌جمهور

نصر شمالی

ترجمه: امیر پورعیسی

مردم له‌شده برزیل فرزندان خود را ناخواسته به کام مرگ می‌فرستند، به گونه‌ای که در هیچ زمانی روابط اجتماعی برزیل تا این حد غیرانسانی، خطرناک و در آستانه فروپاشی نبوده است. یک روزنامه تصویری از این وضعیت وحشتناک را ترسیم کرده و می‌نویسد: گروهی از شکارچیان انسان با پیشرفته‌ترین تفنگ‌های مجهز به دوربین و صداخفه‌کن با چند نفربر ضدگلوله تندرو یکی از محله‌های فقیرنشین و پرازدحام اهالی بومی و غیربومی را به محاصره درآورده و عده‌ای از بچه‌های لخت و پابرهنه را مورد یورش برق آسا قرار می‌دهند. بچه‌ها وحشت‌زده به هر طرف پا به فرار می‌گذارند یکی از این خودروها بیمارستان سیار کوچکی بود که در آن یک پزشک و چند پرستار مستقر شده بودند. پزشک به دو تا از بچه‌ها اشاره می‌کند و دستور شلیک به قلب یکی و سر دیگری را می‌دهد. دستور

بر اساس این گزارش جوخه‌های مرگ در سال اول اجرای عملیات موفق به کشتن ۴۰۰ کودک در این ناحیه از شهر شدند و در ادامه این کشتار به میانگین سه نفر در روز رسید. ادواردو یکی از نجات‌یافتگان این کشتارها در مصاحبه با یک روزنامه‌نگار می‌گوید: با دو نفر از دوستانش زیر پل یکی از محله‌های فقیرنشین خود خوابیده بود که ناگهان خود را در صندوق عقب یک ماشین قدیمی می‌بیند. او برای نجات خود مجبور می‌شود از صندوق

ماشین بیرون بپرد و در حال فرار صدای شلیک چند گلوله به گوشش می‌رسد و از آن پس دوستانش را هرگز ندید. اما منشاء سرازیر شدن انبوه کودکان ولگرد در خیابان‌ها چیست؟ این خیل بیکاران محصل انحصارات دولتی و محلی هستند که جامعه باید از وجود بخش فاسد و بزهکار آن پاکسازی شود. عناصر تشکیل‌دهنده باندهای جنایتکار چه کسانی هستند؟ آنها مجموعه‌ای از مزدوران سفیدپوست و افراد پلیس فقیر و تهیدست‌اند که حتی از کشتن کودکان و فرزندان فقیر و فراری خود ابایی ندارند؛ آدمکشانی که خود قربانی بی‌عدالتی جامعه هستند و نمی‌توانند عوامل و ریشه‌های این بی‌عدالتی را ببینند. به این ترتیب بخشی از اکثریت

بزهکاری و کارهای خلاف سوق داده و فرزندان‌شان را هدف شکارچیان انسان در محلات و کوچه‌های شهرهای برزیل و به ویژه ریودوژانیرو و شهرهای بزرگ دیگر قرار داده بود. ادامه این وضعیت رقت‌بار به معنی افزایش تعداد گرسنگان و فقرا به شکل تصاعدی هندسی بود اما انتخاب لولا داسیلوا به این وضعیت خاتمه داد. امروز شرایط دیگری به وجود آمده و از آن فقر و فلاکت نسانی باقی نمانده است. رستوران‌های دولتی همگانی غذای مجانی در اختیار نیازمندان قرار می‌دهد و کشاورزان خرده‌مالک که ۷۰ درصد جمعیت برزیل را تشکیل می‌دهند از حمایت‌های مالی گسترده دولت بهره می‌برند. رئیس‌جمهور لولا فرزند همین قشر محروم گذشته یکی از همین کودکان آواره و بی‌پناهی بوده که در گزارش پارلمان برزیل در اوایل دهه ۹۰ به آنها اشاره شده است.

جنوبی با این واقعیت تلخ روبه‌رو هستیم. گاه انسان فقیر در حالت استیصال و تنگدستی چاره‌ای جز فروش اعضای بدن خود نمی‌بیند و گاه از روی غفلت و ناآگاهی حتی عزیزان خود را در این راه قربانی می‌کند. پیش از روی کار آمدن حکومت لولا داسیلوا برزیل در آستانه یک فاجعه انسانی بود. هشت سال قبل زمانی که داسیلوا در جریان انتخاباتی پاک و دموکراتیک به کاخ ریاست‌جمهوری راه یافت ۶۰ میلیون شهروند برزیلی از جمعیت ۱۸۰ میلیونی آن در فقر مطلق و نزدیک به همین تعداد یا بیشتر از آن در حد فقر نسبی به سر می‌بردند، در حالی که هیولای فقر و گرسنگی ۱۱میلیون برزیلی را به

وقتی مائوئیسم به کمک کاپیتالیسم می‌رود

چین در نقش ناجی اروپا



بر اساس گشودگی‌مان در قبال جهان است. چین با خرید بیش از هزار میلیارد دلار کالا دومین واردکننده کالا در مقیاس جهانی است و یکی از نیرومندترین اقتصادهای جهان محسوب می‌شود». باید به سخنان لی کچیانگ این جمله را افزود که چین در سال گذشته از آلمان در فروش کالاهای خود سبقت گرفته و در حال حاضر مقام نخست را در صادرات جهانی نیز احراز کرده است. معاون نخست‌وزیر چین در سفر خود به اسپانیا، آلمان و بریتانیا در هفته نخست زانویه با سران این کشورها دیدار و گفت‌وگو خواهد داشت. وی در اسپانیا از سوی خوسه رودریگز سپاته‌رو نخست‌وزیر مورد استقبال قرار



دیگر در چارچوب یک استراتژی که دو هدف کمک به فقرا و افزایش میزان محصولات کشاورزی را دنبال می‌کرد، ۱۲ میلیون خانواده برزیلی مشمول دریافت کمک‌های دولتی شدند. نتایج این سیاست اقتصادی بسیار موفقیت‌آمیز بود (به روزنامه سفیر – سمیر التیر ۲۰/۱۲/۲۰۱۰ مراجعه شود).

اما کارنامه لولا داسیلوا فقط در دستاوردهای عظیم داخلی خلاصه نمی‌شود. در عرصه بین‌المللی او جایگاه برزیل را ارتقا بخشید. امروزه برزیل نه‌تنها در لیست ۲۰ کشور پیشرفته جهان است بلکه در رده‌های اول آن قرار دارد.

در پایان دوره دوم ریاست جمهوری لولا داسیلوا در شرایطی که نظرسنجی‌ها محبوبیت مردمی او را بالغ بر ۸۷ درصد اعلام کرده بودند در نهایت آرامش و متانت و رعایت اصول انتخابات کاخ ریاست جمهوری را ترک کرد. چرا لولا داسیلوا فرزند قشر محروم جامعه با پشتوانه مردمی بسیار بالا در نهایت فروتنی کاخ ریاست جمهوری را ترک کرد؟ او می‌توانست به اتکای پشتوانه عظیم و آگاهانه مردمی و کارنامه درخشان و تاریخی دوران ریاست جمهوری‌اش در مسند قدرت باقی بماند اما از این کار امتناع کرد. چرا؟ چه چیزی مانع ریاست جمهوری مادام‌العمرش شد؟ بدون شک شرف، انسانیت و احترام به ملت و خودش تنها دلیل رفتن او بود.

منبع: **روزنامه القدس العربی**

گزارش

خیز جمهوریخواهان برای انتخابات ریاست‌جمهوری

سال ۲۰۱۱ در حالی آغاز شده است که از هم‌اکنون زمزمه‌هایی از آغاز روند رقابت‌های انتخابات ریاست‌جمهوری سال ۲۰۱۲ در امریکا به گوش می‌رسد.به گزارش ایسنا، گمانه‌زنی‌های بسیاری در زمینه رقابت‌های انتخاباتی سال ۲۰۱۲ امریکا در مورد کاندیداهای احتمالی یا احتمال شکست باراک اوباما مطرح است. «تیم کین» یک مقام ارشد حزب دموکرات، در گفت‌وگو با شبکه سی‌ان‌ان گفت بعید است اوباما در انتخابات سال ۲۰۱۲ با چالش جدی‌ای درون حزیش مواجه شود. او افزود: فکر می‌کنم بسیار بعید است که اوباما با چالش جدی درون حزب دموکرات روبه‌رو شود. با این حال کاهش محبوبیت اوباما در بحبوحه اوضاع نابسامان اقتصادی امریکا و افزایش نرخ بیکاری در این کشور، شرایط را برای اوباما سخت‌تر کرده است. هنوز فردی از سوی جمهوریخواهان به طور رسمی کاندیداتوری خود را برای انتخابات سال ۲۰۱۲ اعلام نکرده، اما گمانه‌زنی‌هایی در مورد کاندیداتوری برخی از جمهوریخواهان مطرح است. «لیندسی گراهام» سناتور برجسته امریکا از «میت رامنی» به عنوان محتمل‌ترین گزینه برای کاندیداتوری جمهوریخواهان در انتخابات ریاست‌جمهوری سال ۲۰۱۲ یاد کرد.

کاندیداهای احتمالی جمهوریخواهان در انتخابات ریاست‌جمهوری ۲۰۱۲

■ **میت رامنی:** رامنی در سال ۲۰۰۸ نیز در رقابت‌های انتخاباتی شرکت کرده بود. این فرماندار سابق ایالت ماساچوست با دقت عزم خود را با بازنده‌هایی از ایالت‌های آیووا و نیوهمپشایر برای ورود به کاخ سفید جزم کرده است. البته هنوز رامنی به طور رسمی کاندیداتوری خود را اعلام نکرده است.

■ **تیم پاولنتی:** این فرماندار در حال کناره‌گیری ایالت مینه‌سوتا، ابتدا در رقابت‌های سیاسی سال ۲۰۰۸ برای کاندیداتوری در انتخابات ریاست‌جمهوری امریکا خود را نشان داد. حتی در سال ۲۰۰۸ گفته می‌شد که وی

قرار است معاون جان مک‌کین شود.

■ **سارا پیلن:** فرماندار سابق آلاسکا؛ برنامه‌های تلویزیونی، کتاب‌ها و سخنرانی‌های مختلف برای نشان دادن خود به عنوان یکی از بزرگ‌ترین ستاره‌های حزیش از زمان انتخابات سال ۲۰۰۸ استفاده کرده‌است.وی فعالیت‌های گسترده‌ای را در جنبش «حزب چای» داشته است. گمانه‌زنی‌های گسترده‌ای در مورد احتمال حضور سارا پیلن به عنوان کاندیدیاد جمهوریخواهان در انتخابات سال ۲۰۱۲ مطرح است. با این حال برخی از جمهوریخواهان برجسته ممکن است از پیلن بخواهند به دلیل نگرانی‌هایش مبنی بر اینکه وی ممکن است به وجهه حزب جمهوریخواه آسیب برسد، از کاندیداتوری کنار بکشد.

■ **مایک هاگای:** این فرماندار سابق ایالت آرکانزاس که خود را جمهوریخواهی که عصبانی نیست، معرفی کرده، جزء جمهورخواهان برجسته محسوب می‌شود. از هاگای به عنوان یکی از افرادی که کاندیداتوری‌اش محتمل است، یاد شد.

■ **نیوت گینگرچ:** وی که رئیس سابق مجلس نمایندگان امریکا و همچنین معمار اصلی پیروزی جمهوریخواهان در سال ۱۹۹۶ در انتخابات میان‌دوره‌ای امریکا بود، اما این جمهوریخواه از ایالت جرجیا به فعالیت کنگره‌ای خود پس‌از اینکه رهبری‌اش به دلیل ناکامی‌های بزرگ در انتخابات میان‌دوره‌ای سال ۱۹۹۸ تحت تأثیر قرار گرفت، پایان داد. با این حال گینگرچ همچنان یک عضو برجسته محافظه‌کاران در امریکا محسوب می‌شود. ■ **بابی جیندال:** در انتخابات سال ۲۰۰۸ نیز صحبت‌هایی از کاندیداتوری بابی جیندال مطرح بود و حتی گفته می‌شد وی ممکن است معاون مک‌کین شود. جیندال اولین فرماندار غیرسفیدپوست ایالت لوئیزیانا از زمان جنگ‌های داخلی در اروپا بوده است. ■ **کریس کریستنی:** این فرماندار ایالت نیوجرسی نیز از جمله افرادی است که احتمال کاندیداتوری‌اش در انتخابات سال ۲۰۱۲ امریکا وجود دارد. از دیگر جمهوریخواهانی که احتمال کاندیداتوری‌شان در انتخابات وجود دارد، می‌توان به سناتور اسکات براون از ماساچوست، جیم دمینت از کارولینای جنوبی، سناتور تون از داکوتای جنوبی، منچ دنیلز فرماندار ایندیانا و چند مقام دیگر اشاره کرد. انتخابات ریاست‌جمهوری امریکا در سال ۲۰۱۲، پنجاه و هفتمین انتخابات ریاست‌جمهوری امریکا در سال ۲۰۱۲، پنجاه و هفتمین انتخابات ریاست‌جمهوری این کشور محسوب می‌شود که قرار است ششم نوامبر ۲۰۱۲ بر برگزار شود. گفته می‌شود از حزب سبز «ستورات الکساندر» یک مقام سیاسی مستقلی و معاون رئیس حزب سوسیالیست‌ها کاندیدای سال ۲۰۰۸ در انتخابات ریاست‌جمهوری سال ۲۰۱۲ کاندیدا خواهند شد. به جز باراک اوباما که کاندیداتوری‌اش در انتخابات سال ۲۰۱۲ قطعی است، یکسری از مقامات دموکرات نیز قصد دارند کاندیدا شوند. پیش از این گمانه‌زنی‌هایی در مورد کاندیداتوری «دنیس کوچینی» مطرح بود، اما وی گفته است کاندیدا نخواهد شد. «مایک گراول»، «ان گریسون» و «الوین گرین» به عنوان دیگر اعضای حزب دموکرات برای کاندیداتوری در انتخابات ریاست‌جمهوری ۲۰۱۲ امریکا یاد شده‌است. از میان کاندیداهای مستقلی که احتمال کاندیداتوری‌شان در انتخابات سال ۲۰۱۲ امریکا وجود دارد می‌توان به ژنرال دیوید پترائوس فرمانده نیروهای امریکا در عراق و افغانستان یاد کرد که برخی از تحلیلگران اعلام کرده‌اند به دلیل سبوق کاری خوب پترائوس این امکان وجود دارد که وی در صورت کاندیداتوری آرای زیادی را به خود اختصاص دهد. برخی نیز مخالف حضور یک نظامی در عرصه ریاست‌جمهوری امریکا هستند. از «مایکل بلومبرگ» شهردار نیویورک، «لو دابیس» یک مفسر و خبرنگار تلویزیونی، «ارلف تادر» یک فعال امور قضایی و کاندیدای پیشین انتخابات نیز به عنوان دیگر افراد مستقلی که ممکن است در انتخابات ریاست‌جمهوری ۲۰۱۲ امریکا کاندیدا شوند، یاد شده است. گمانه‌زنی‌هایی در مورد کاندیداتوری «جان بوتون» نماینده سابق امریکا در سازمان ملل و همچنین «کاندولیزا رایس» وزیر خارجه پیشین امریکا در رسانه‌های امریکا منتشر شده است.

^[1] در حالی که شورای قانون اساسی شما را به عنوان رئیس‌جمهور قانونی معرفی کرده است

^[2] فرانسه به بدترین شکل ممکن در امور داخلی ما دخالت می‌کند